

(D) Montage und Bedienungsanleitung LED Mini Rundumkennleuchte

flexibel 12/24V

Art.-Nr.20303



WICHTIG: Zum Betrieb der Rundumkennleuchte benötigen Sie eine Sondererlaubnis nach STVZO §52.

Fragen Sie hierzu Ihre Straßenzulassungsbehörde (Straßenverkehrsamt)

Zur Montage der LED Rundumkennleuchte benötigen Sie einen Normfuß für Rundumkennleuchten. Es passen auch die Normfüße der „alten“ Rundumkennleuchten ohne LED Technik.

1.Schrauben sie den Normfuß an einer geeigneten Stelle am Fahrzeugdach fest, so dass die Rundumkennleuchte von allen Seiten gut gesehen werden kann.

2.Öffnen Sie die Klemmschraube an der RKL und schieben Sie den Normfuß in den Sockel

3.Ziehen Sie die Klemmschraube fest.

Um zwischen den Betriebsmodi zu wechseln, betätigen Sie den Knopf an der Unterseite des Sockels.

Technische Daten:

Spannung:	12/24 V
Betrieb:	zur Montage an Normfuß, flexibler Gummisockel
LED-Leistung:	15 W
Betriebsmodi:	Einzelblitz, Doppelblitz, Rotation
Gesamt-Maße:	ca. 13x8 cm
Hauben-Maße:	ca. 2,5x8 cm
Gewicht:	240g
Betriebstemperatur:	-30°C bis +50°C
E-Prüfnummer:	E-Zeichen: E9 TA1 006768, E9 10R-06 22014 Homologation ECE R65, ECE R10



Entsorgung:

Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden Bestimmungen.

Copyright by

Berger & Schröter

www.berger-schroeter.de

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung von Berger + Schröter darf diese Bedienungsanleitung, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Technische Änderungen können jederzeit ohne Ankündigung vorgenommen werden. Die Bedienungsanleitung wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

(GB) Installation and operating instructions
small LED beacon flexible mount 12/24 V
Art.-No.20303



IMPORTANT: You require a special permit according to STVZO §52 to operate the rotating beacon. Please inquire at your road approval office (traffic authority)

You require a standard base to install the LED-rotating beacon. The standard bases of the 'old' rotating beacons without LED technology also fit.

- 1.Screw the standard base in a suitable position onto the vehicle roof, so that the rotating beacon can be seen from all sides.
- 2.Open the clamping screw at the RB and push the standard base into the holder
- 3.Tighten the clamping screw.

To switch between the operating modes press the button on the bottom of the base.

Technical data:

Voltage:	12/24 V
Operating:	for mounting on standard base, flexible rubber base
LED Power:	15 W
Operating modes:	single flash, double flash, rotation
Overall dimensions:	approx. 13x8 cm
Hood dimensions:	approx. 2,5x8 cm
Weight:	240g
Operating temperature:	-30°C to +50°C
E-mark:	E9 TA1 006768, E9 10R-06 22014 Homologation ECE R65, ECE R10



Disposal:

Electronic devices are recycable materials and should not be disposed of with household waste. Dispose of the product at the end of its useful life according to the applicable regulations.

Copyright by **Berger & Schröter** www.berger-schroeter.de

All rights reserved. It is not permitted without written approval from Berger + Schröter to reproduce these operating instructions. It is also not permitted to reproduce extracts in any form that have been created or processed by use of electronic, mechanical or chemical procedures. Technical changes can be made at any time without prior announcement. The operating instructions are corrected regularly. We assume no liability for technical and typographical errors and their results.

(F) Montage et mode d'emploi
Mini gyrophare à LED
flexible 12/24V
Code art. 20303



IMPORTANT: Pour utiliser le gyrophare, vous devez être titulaire d'une autorisation spéciale selon STVZO §52. Veuillez vous renseigner auprès de votre administration routière (office de la circulation routière)

Pour le montage du gyrophare LED, un pied standard pour gyrophares est nécessaire. Les pieds pour „vieux“ modèles de gyrophares sans technologie LED sont également adaptés.

1. Vissez le pied sur un endroit adapté du toit du véhicule, afin que le gyrophare soit visible de tous les côtés.
2. Dévissez la vis de serrage sur le gyrophare et enfoncez le pied dans le socle.
3. Vissez la vis de serrage.

Pour passer d'un mode de fonctionnement à l'autre, actionne le bouton situé sur la partie inférieure du socle.

Données techniques:

Tension électrique:	12/24 V
En fonctionnement:	pour montage sur pied normalisé, socle en caoutchouc flexible
Puissance de la LED:	15 W
Modes de fonctionnement:	simple flash, double flash, rotation
Dimensions totales:	env. 13x8 cm
Dimensions de la capot:	env. 2,5x8 cm
Poids:	240g
Température de fonctionnement:	-30°C à +50°C
Numéro d'homologation E:	E9 TA1 006768, E9 10R-06 22014 Homologation ECE R65, ECE R10



Mise au rebut:

Les appareils électroniques sont valorisables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recyclez le produit en fin de vie conformément à la réglementation en vigueur.

Copyright by **Berger & Schröter** www.berger-schroeter.de

Tous droits réservés. Ce mode d'emploi ne peut être reproduit partiellement ou non, sous quelque forme que ce soit, ni ne peut être copié ou modifié par un procédé électronique, mécanique ou chimique sans l'accord écrit de Berger + Schröter. Des modifications techniques peuvent y être apportées à tout moment et sans préavis. Le mode d'emploi est corrigé régulièrement. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les erreurs techniques ou erreurs d'impression et leurs conséquences.

(NL) Montage- en gebruikshandleiding
LED mini zwaailamp
flexibe 12/24V
Art.-Nr.20303



BELANGRIJK: Voor het gebruik van het zwaailicht hebt u een speciale vergunning nodig volgens STVZO §52. Informeer hiernaar bij uw wegverkeersleidingsinstantie.

Om de LED zwaailamp te monteren, heeft u een standaard voet voor zwaailampen nodig. De standaard voeten van de oude“ roterende bakens zonder LED technologie.

1. Schroef de standaardbasis op een geschikte plaats op het dak van het voertuig, zodat het zwaailicht van alle kanten goed zichtbaar is.
2. Open de klemschroef op de RKL en duw de standaardvoet in de voet.
3. Draai de klemschroef vast.

Druk op de knop aan de onderzijde van de basis om tussen de bedrijfsmodi te schakelen.

Technische gegevens:

Spanning:	12/24 V
Operatie:	voor montage op standaard voet, flexibele
LED vermogen:	rubbervoet 15 W
Bedrijfsstanden:	enkele flits, dubbele flits, rotatie
Totale afmetingen:	ca. 13x8 cm
Afmetingen motorkap:	ca. 2,5x8 cm
Gewicht:	240g
Bedrijfstemperatuur:	-30°C tot +50°C
E-goedkeuringsnummer:	E-merk: E9 TA 1 006768, E9 1 0R-06 22014 Homologatie ECE R65, ECE R 10



Verwijdering:

Elektronische apparaten zijn recycleerbare materialen en horen niet thuis in het huishoudelijk afval. Gooi het product aan het einde van zijn levensduur weg in overeenstemming met de geldende voorschriften

Copyright by **Berger & Schröter** www.berger-schroeter.de

Alle rechten voorbehouden. Zonder schriftelijke toestemming van Berger + Schröter mag deze gebruiksaanwijzing in geen enkele vorm worden vernoemd of met elektronische, mechanische of chemische procédés worden vervoelvoudigd of bewerkt, ook niet gedeeltelijk. Technische wijzigingen kunnen te allen tijde zonder voorafgaande kennisgeving worden aangebracht. De gebruiksaanwijzing wordt regelmatig gecorrigeerd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor technische en drukfouten en de gevolgen daarvan.